

# MANUEL D'UTILISATION

## Console Weather Envoy™



Pour Vantage Pro2™, Vantage Pro2  
Plus™, et Vantage Vue®

Références de produits : 6316 & 6316C

**DAVIS**  <sup>®</sup>

Davis Instruments, 3465 Diablo Avenue, Hayward, CA 94545-2778 U.S.A. • 510-732-9229 • [www.davisnet.com](http://www.davisnet.com)

---

---

Introduction à Weather Envoy.....	1
Préparation de la console Weather Envoy .....	2
Installation de l'enregistreur de données.....	2
Installation des batteries .....	5
Montage de la console Weather Envoy .....	8
Connexion de la console à un ordinateur local.....	10
Installation et configuration du logiciel.....	13
Guide de dépannage .....	15
Problèmes de communication.....	15
Problèmes de programme .....	19
Contacter le support technique.....	20
Annexe A : Données météorologiques .....	21
Annexe B : Spécifications techniques .....	28

### **Avertissement relatif à l'enregistrement de classe B, partie 15 de la FCC**

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut se produire en allumant et en arrêtant l'équipement, l'utilisateur est incité à essayer de corriger ces interférences en prenant en considération une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou transférer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par écrit par Davis Instruments peuvent annuler la garantie et annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.

FCC ID : IR2DWW6312

IC : 378810-6312

Conforme EC EMC

Ce produit est conforme aux exigences essentielles de protection de la Directive EMC 2004/108/CE de la CE; Directive basse tension 2006/95/CE; Et Directive éco-design 2005/32/EC > 0,05 watt sans charge adoter. Conforme RoHS.

### **Manuel de la console Weather Envoy**

Document n° : 07395.281 Rev. F, 05/09/2015

Pour Vantage Pro2 Weather Envoys : 6316 & 6316C

Vantage Pro2™, Vantage Vue®, Weather Envoy™, Envoy8X™ et Vantage Connect® sont des marques déposées de Davis Instruments Corp., Hayward, CA.

© Davis Instruments Corp. 2015. Tous droits réservés.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Le système de gestion de qualité Davis Instruments est certifié ISO 9001.



3465 Diablo Avenue, Hayward, CA 94545-2778 U.S.A.

510-732-9229 • Fax: 510-732-9188

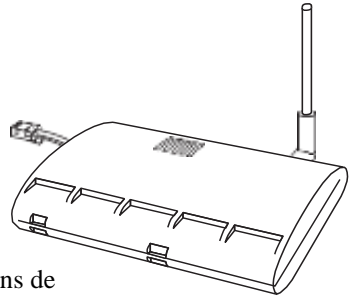
E-mail: info@davisnet.com • www.davisnet.com



---

# Introduction à Weather Envoy

La console Weather Envoy de Davis Instruments fournit un moyen d'obtenir des données météorologiques à partir de votre station météo Vantage Pro2™ ou Vantage Vue® sur ordinateur équipé de Windows XP, Vista ou 7, ou Macintosh (OS X) en utilisant notre logiciel WeatherLink®.



La console Weather Envoy inclut les fonctions de collecte et d'enregistrement des données des consoles Vantage Pro2 ou Vantage Vue, mais dans un boîtier plus petit qui peut être placé à côté de votre ordinateur ou pour une installation sur le terrain. Il peut être utilisé pour libérer votre console sans fil de la nécessité d'être près de l'ordinateur, ou à la place d'une console avec câble. Les deux versions avec et sans fil sont disponibles. Utilisé avec notre logiciel WeatherLink® et l'enregistreur de données, la console Weather Envoy permet de visualiser, stocker, tracer, analyser, exporter, partager et imprimer les données météo.

## Contenu

Avant de continuer, vérifiez que le paquet contenant le Weather Envoy inclut les éléments suivants:

- Weather Envoy
- 2 vis #6 x 1" pour le montage mural
- Un adaptateur secteur AC

## Requis pour l'opération

L'utilisation de la console Weather Envoy nécessite par ailleurs les produits météo Davis suivants :

### Logiciel

- Toute version de WeatherLink pour Vantage Pro2 et Vantage Vue, Windows version 5.2 ou ultérieure (#6510USB, 6510SER, 6540, 6544, 6550, 6555, 6560), Mac OS X version 5.01 ou ultérieure (#6520)

### Station météo

- **Pour console Weather Envoy sans fil :**  
Vantage Pro2 sans fil, Vantage Pro2 Plus, ou Vantage Vue (#6152, 6153, 6162, 6163, 6250)
- **Pour console Weather Envoy avec câble :**  
Vantage Pro2 avec câble ou Vantage Pro2 avec station météo ISS (#6322C et 6327C; inclus avec 6252C, 6162C)

---

## Installation du matériel

La console Weather Envoy peut être installée et connectée à un ordinateur via une connexion USB, via une connexion en série ou à distance en utilisant un modem. Elle peut être aussi connectée via un routeur en utilisant l'enregistreur WeatherLink IP (#6555).

### Connexion locale avec un ordinateur Windows

WeatherLink est compatible avec les ordinateurs utilisant un port USB, un port série ou une connexion IP sur les plates-formes suivantes : Windows XP ou version ultérieure.

Le Weather Envoy et WeatherLink requièrent également les éléments suivants pour une connexion locale à un ordinateur Windows :

- Affichage compatible avec Windows.
- Un port série ou un port USB disponible.

### Connexion Ethernet avec un ordinateur Windows

WeatherLinkIP est un moyen simple de publier des données directement sur Internet en utilisant votre Weather Envoy. Cela nécessite :

- Un routeur haut débit avec un port libre.
- Une connexion continue à Internet avec un câble DSL ou à haut débit relié à l'ordinateur.

### Connexion locale avec un ordinateur Macintosh

Le Weather Envoy requiert ce qui suit pour une connexion locale avec un ordinateur Macintosh :

- Version Mac OS X 10 ou ultérieure avec au moins 5 Mo d'espace disque disponible.
- Un port USB disponible.

## Préparation de la console Weather Envoy

Les étapes qui suivent permettent de préparer la console Weather Envoy. Elles sont décrites plus en détail dans le manuel.

- Installation de l'enregistreur de données
- Installation des batteries et de l'alimentation optionnelle AC
- Montage de la console Weather Envoy
- Connexion de l'appareil au logiciel WeatherLink
- Test du fonctionnement avec WeatherLink
- Configuration de la console Weather Envoy avec le logiciel WeatherLink

## Installation de l'enregistreur de données

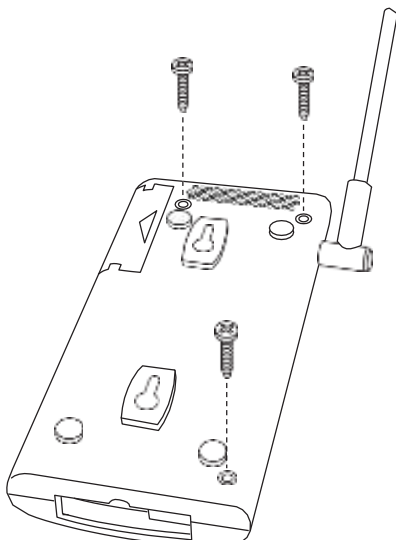
L'installation de l'enregistreur de données fourni avec WeatherLink est la première étape pour préparer le Weather Envoy pour transmettre des données au logiciel.

---

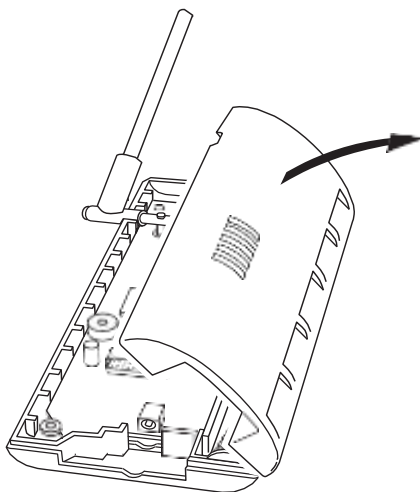
**ATTENTION** : Le branchement ou le débranchement de l'enregistreur de données pendant l'alimentation de la console Weather Envoy peut bloquer ou endommager l'enregistreur. L'enregistreur WeatherLink doit être installé avant d'installer les piles ou de brancher l'adaptateur secteur.

---

1. Dévisser les trois vis de l'arrière du boîtier de la console Weather Envoy.



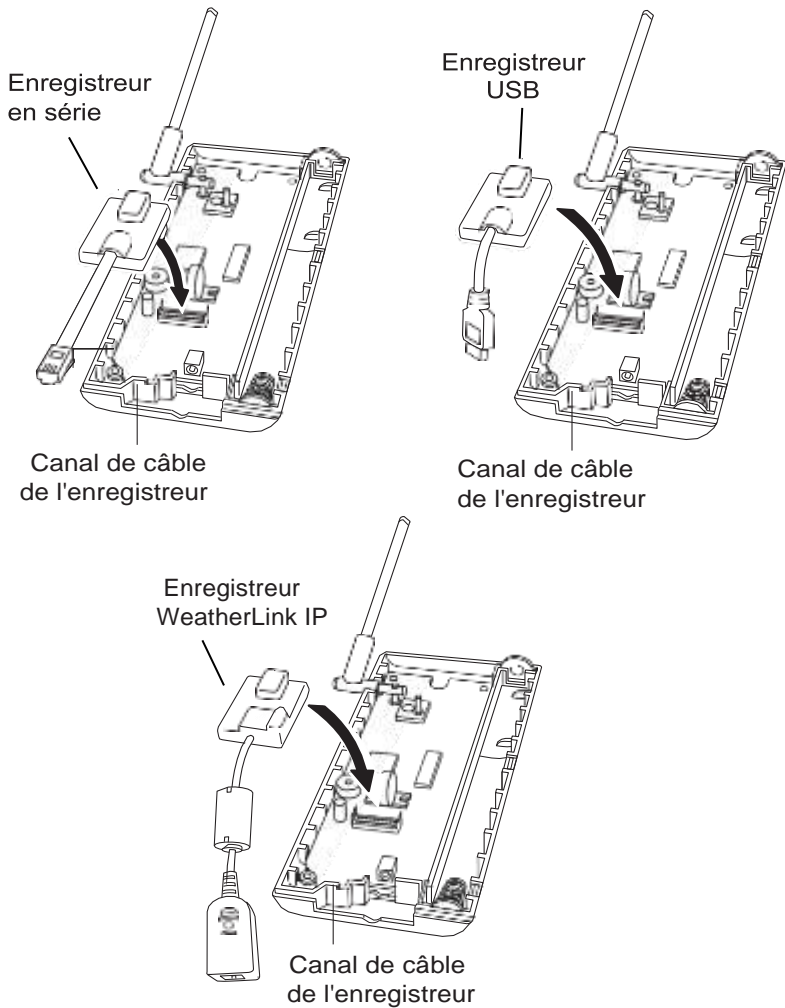
2. Relever le couvercle avant de l'enregistreur.



- 
3. Insérer avec précaution l'enregistreur dans le slot de connexion et s'assurer de placer l'enregistreur en poussant fermement.
- 

**Note :** S'assurer que l'enregistreur est fermement et complètement branché.

---



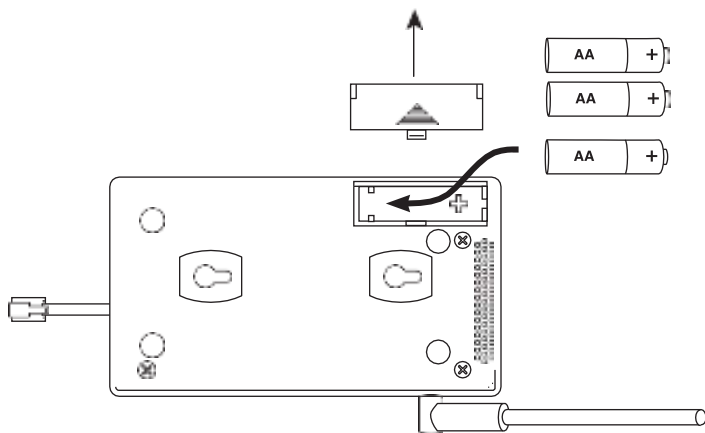
*Insertion de l'enregistreur en série, USB ou IP dans la console Weather Envoy*

4. Refermer le couvercle en s'assurant que le câble de l'enregistreur passe au travers du canal de câble.
5. Revisser les trois vis qui ont été retirées à l'étape 1.

---

## Installation des batteries

1. Repérer le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière du boîtier de la console Weather Envoy.
2. Retirer ce couvercle en pressant sur la flèche gravée sur ce dernier tout en le faisant glisser hors du boîtier.



3. Insérer trois piles AA, en commençant par la borne négative (coté plat avec signe -). Le Weather Envoy émet deux bips si le test de démarrage réussit. Dans le cas contraire, vérifier l'orientation de la batterie et réinstaller les piles. Si les bips ne sont toujours pas audibles, contacter le service d'assistance technique. Voir « Contacter le support technique » à la page 20.
4. Remettre le couvercle du compartiment à piles.

### Optionnel : Connexion de l'adaptateur secteur AC à la console

La puissance de la batterie pour un Weather Envoy avec câble est d'environ 10 jours. Pour une console Weather Envoy sans fil, cette puissance est d'environ 5 mois.

---

**Note :** Pour un Weather Envoy sans fil connecté à un enregistreur de données WeatherLinkIP, la puissance de la batterie est d'environ 2 jours.

---

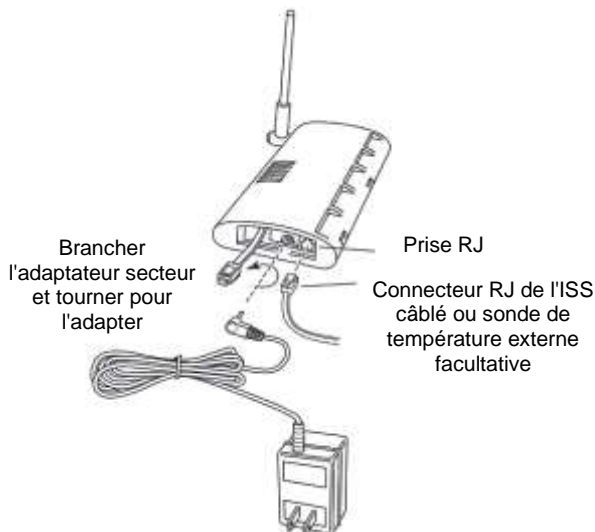
La console Weather Envoy est fournie avec un adaptateur secteur AC en option qui peut être utilisé comme source d'alimentation optionnelle.

---

**Note :** Si l'installation de l'alimentation AC en option est envisagée, vérifier que l'enregistreur de données WeatherLink est déjà installé et que les piles de secours sont installées.

---

- 
1. Repérer la prise de l'adaptateur secteur à l'extrémité du boîtier de la console. Il se trouve à côté du câble de sortie de l'enregistreur.



2. Brancher l'adaptateur secteur sur la prise d'alimentation.

### **Optionnel : Connexion de la console Weather Envoy avec câble à la station ISS**

Se référer à l'illustration précédente.

---

**Note :** Il ne sera possible de tester la connexion entre l'Envoy et l'ISS que lorsque l'installation du logiciel WeatherLink est terminée.

---

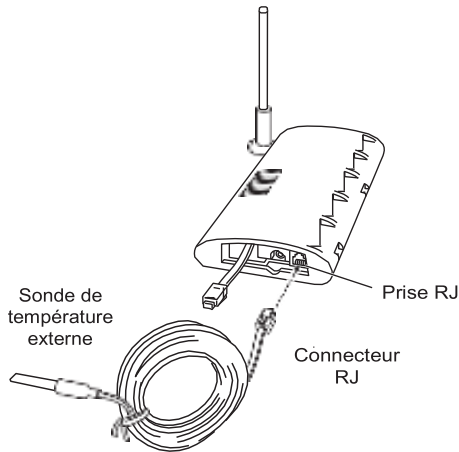
### **Optionnel : Ajout d'une sonde de température externe (Console Weather Envoy sans fil uniquement)**

Votre console Weather Envoy sans fil possède un capteur d'humidité-température intégré ainsi qu'un baromètre. La température et l'humidité sont indiquées "Inside Temperature" et "Inside Humidity".

Dans certains cas, comme lorsque la console est montée à l'extérieur dans un abri, la température à l'intérieur de cet abri présente peu d'intérêt. Il est possible de remplacer le capteur d'humidité-température intégré par une sonde de température externe avec un câble de 25" (7,6 m), qui peut être utilisé pour mesurer la température de l'air, de l'eau ou du sol. La sonde de température externe avec un connecteur RJ existe en deux modèles : 6475 (avec revêtement en acier inoxydable) ou 6477 (avec revêtement en plastique durable).

---

Brancher simplement le connecteur RJ de la sonde de température sur la prise RJ de la console.

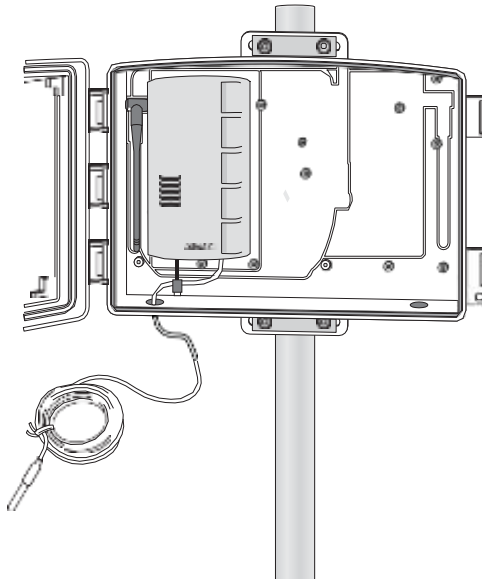


---

**Note :** Il peut s'écouler plusieurs minutes avant que la température ne soit lue et stabilisée.

---

Si la console Weather Envoy est montée à l'extérieur dans un boîtier résistant aux intempéries, il faut passer le câble de sonde à travers l'un des trous dans la base de l'abri. Consulter le manuel du boîtier pour savoir comment fixer le câble et élaborer un joint étanche aux intempéries.



---

## Montage de la console Weather Envoy

La console Weather Envoy peut être placée sur un bureau, ou installée contre un mur près de votre ordinateur, ou encore dans le coffret universel en option (# 6618). Voici quelques directives pour placer la console Weather Envoy.

### Emplacement de la console Weather Envoy

La console doit être placée dans un endroit où elle est facilement accessible et peut être facilement connectée à un ordinateur (ou un routeur si l'enregistreur WeatherLinkIP est utilisé). Pour des lectures plus précises, il est recommandé de suivre les consignes suivantes :

- Éviter de placer l'appareil sous la lumière directe du soleil. Cela peut entraîner des lectures erronées de température et d'humidité et endommager l'appareil.
- Éviter de placer l'appareil près de radiateurs ou de conduits de chauffage / climatisation.
- Si la console Weather Envoy doit être placée sur un mur, choisir un mur intérieur. Éviter les murs extérieurs sensibles à la température extérieure.

La portée de la transmission radio que la console peut recevoir de l'ISS sans fil dépend de plusieurs facteurs. Essayer de positionner la console aussi près de la station émettrice que possible pour obtenir de meilleurs résultats.

Les plages maximales de portée sont les suivantes :

- Ligne de mire : 1 000 pieds (300 m).
- Dans la plupart des conditions : 200 à 400 pieds (60 à 120 m).

D'autres considérations sur la portée de transmission sont à prendre en compte :

- La portée peut être réduite par les murs, les plafonds, les arbres, le feuillage, d'autres grandes structures métalliques ou des objets tels que les parements en aluminium, les conduits et appareils métalliques.
- La transmission entre les unités sans fil peut être altérée par quelque chose d'inconnu, ou par un obstacle qui ne peut être contourné.

---

**Note :** Pour obtenir les meilleurs résultats, orienter l'antenne ISS et l'antenne de la console de sorte que l'orientation et les angles des antennes soient parallèles.

---

Pour une meilleure réception sur de plus grandes distances, l'utilisation d'un répéteur sans fil (#7626 ou 7627) ou des répéteurs longue distance (#7654) pour renforcer le signal ou augmenter la distance entre l'ISS et la console.

### Montage de la console Weather Envoy contre un mur

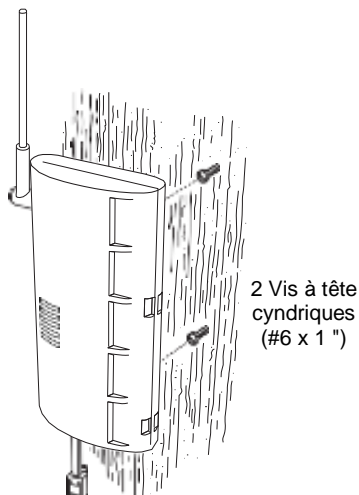
1. Se référer au modèle de montage mural fourni à la page suivante comme exemple d'espacement des trous et d'alignement.
2. Utiliser le patron comme ligne directrice pour les marquages des trous sur le mur où le montage de la console est envisagé. Utiliser un crayon pour marquer l'emplacement des deux vis de montage.

Les vis doivent être séparés de 3.25 " (82.5 mm) et alignés verticalement.

3. Percer les endroits marqués avec un forêt de 3/32 " ou 7/64 " (2.2 à 2.7 mm)
4. Enfoncer les deux vis #6 x 1 " (3.5 mm x 25 mm) incluses à tête cylindrique dans le mur.
5. Laisser au moins un espace de 1/8 " (3 mm) entre le mur et les têtes des vis.



6. Glisser les trous de serrure situés à l'arrière du boîtier sur les deux têtes de vis.



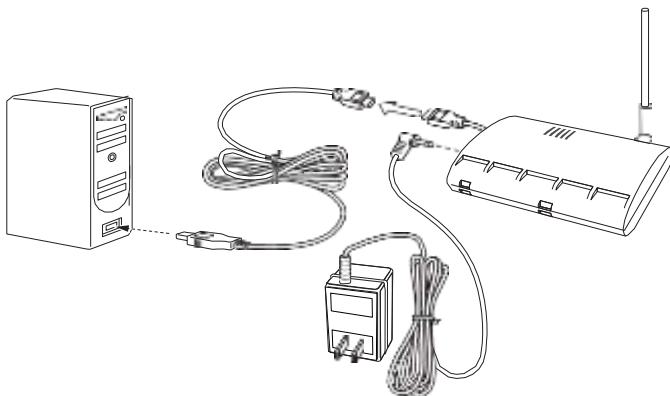
---

## Connexion de la console à un ordinateur local

Les instructions qui suivent décrivent les procédures de base pour connecter et configurer une connexion locale ou distante entre votre Weather Envoy et un ordinateur. Une configuration supplémentaire non décrite dans ce manuel est nécessaire pour toutes les consoles Weather Envoy, Vantage Pro et Vantage Pro2. Consulter le *Guide de démarrage de WeatherLink* pour obtenir des instructions complètes sur la connexion de l'enregistreur à votre ordinateur. Consulter également l'aide en ligne de WeatherLink pour obtenir des instructions d'installation complémentaires.

### Connexion via un port USB

Localiser un port USB libre sur l'ordinateur et connecter le connecteur USB du câble 8' (2.5 m environ) au port. Puis brancher le connecteur Mini-B à l'enregistreur de données. La connexion entre la console Weather Envoy et l'ordinateur peut être étendue jusqu'à 16' (5 m).



---

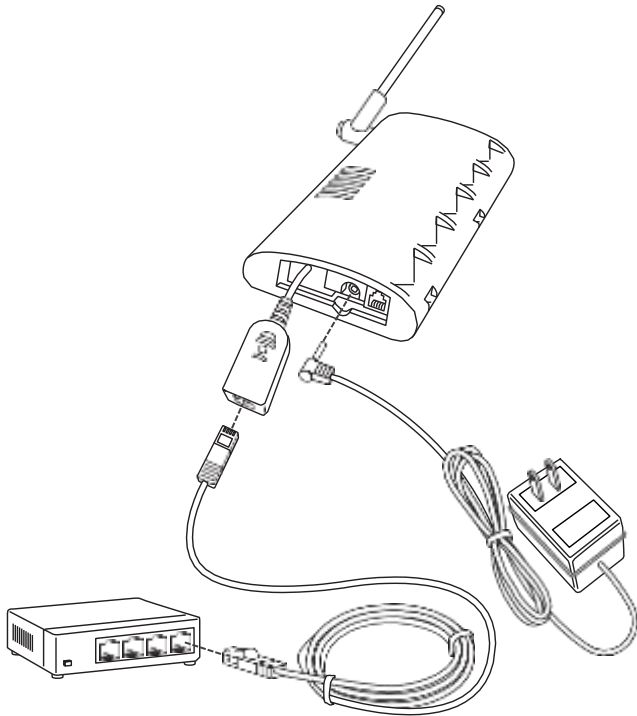
**Note :** Ne pas utiliser plus de 16' (5 m) de câble d'extension, sans quoi l'enregistreur peut présenter des difficultés à communiquer avec l'ordinateur.

---

### Connexion IP via un port Ethernet

1. Repérer la console avec l'enregistreur WeatherLinkIP connecté.
2. Retirer l'alimentation (piles et adaptateur secteur AC).
3. Connecter un des embouts d'un câble Ethernet à l'enregistreur WeatherLinkIP.

- 
4. Localiser un port Ethernet libre sur votre routeur à haut débit ou DSL et connecter le câble au port.



5. Rebrancher l'adaptateur secteur AC.

---

**Note** : Une console Weather Envoy utilisant un enregistreur WeatherLinkIP nécessite l'utilisation de l'adaptateur secteur. La puissance de la batterie peut être utilisée comme source d'alimentation de secours à court terme en cas de panne de courant, mais la console Weather Envoy avec WeatherLinkIP devrait utiliser l'adaptateur secteur comme principale source d'alimentation.

---

La console émet un bip deux fois, à une seconde d'intervalle. À la mise sous tension, l'enregistreur de données IP négociera sa connexion avec le routeur.

6. Noter l'ID et la clé du périphérique situé sur le côté de l'enregistreur WeatherLinkIP pour une utilisation ultérieure.

L'identifiant de périphérique (DID) et la clé identifiant de manière unique votre enregistreur sur le réseau WeatherLink ([www.weatherlink.com](http://www.weatherlink.com)). Ils sont tous nécessaires à la création d'une connexion sur [WeatherLink.com](http://WeatherLink.com) et sont utilisés pour connecter l'enregistreur WeatherLinkIP au logiciel.

---

**Note** : Comme WeatherLinkIP transfère continuellement les informations météorologiques actuelles sur le site [www.weatherlink.com](http://www.weatherlink.com), il est recommandé de laisser le WeatherLinkIP et Envoy connectés à votre routeur en tout temps.

---

---

## Connexion via un port série

Les instructions ci-après expliquent comment établir une connexion locale typique entre la console et votre ordinateur via un port série. Il est à noter que le câble est prolongé au-delà de 48' (14,4 m), le logiciel peut avoir des difficultés à communiquer avec la station.

1. Localiser un port série libre à l'arrière de votre ordinateur et connecter l'adaptateur DB9 bleu au port, puis connecter le câble de 8' à l'adaptateur.
2. Connecter le câble court provenant de l'enregistreur au câble de 8'.

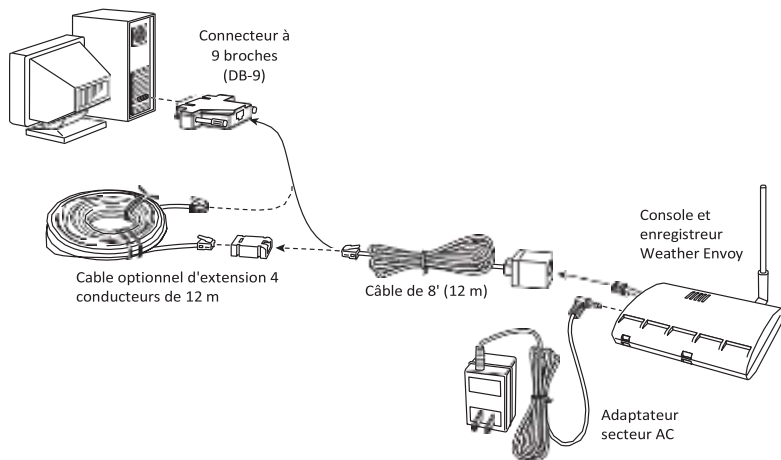
La connexion entre la console Weather Envoy et l'ordinateur peut être étendue jusqu'à 40' (12 m) à l'aide d'un câble d'extension à 4 conducteurs (#7876-040).

---

**Note :** Ne pas essayer d'utiliser plus de 12 m de câble d'extension, ou l'enregistreur peut avoir des difficultés à communiquer avec l'ordinateur.

**Avertissement :** Ne pas utiliser de câble téléphonique.

---



---

**Note :** L'enregistreur ne nécessite pas une connexion constante avec un ordinateur pour continuer l'enregistrement et le stockage des données. Bien que l'enregistreur doit rester connecté à la console Weather Envoy continuellement, sa connexion à l'ordinateur n'est nécessaire que lorsque les données sont en cours de téléchargement ou lorsque l'ordinateur les utilise de manière active. Le bulletin, le résumé ou tout autre affichage en temps réel de WeatherLink ne sont accessibles que si la console Weather Envoy est connectée à l'ordinateur.

---

---

# Installation et configuration du logiciel

Reportez-vous à la procédure suivante et au *Guide de démarrage de WeatherLink* pour installer le logiciel WeatherLink sur votre ordinateur. Les instructions ci-dessous décrivent les procédures de base pour l'exécution du logiciel WeatherLink et l'établissement d'une connexion avec la console Weather Envoy. Une configuration supplémentaire non présentée dans ce manuel est requise pour toutes les consoles Weather Envoy et Vantage Pro2. Consulter l'aide en ligne de WeatherLink pour obtenir des instructions complètes de configuration.

---

**Note :** Si l'installation d'un enregistreur de données spécialisé Davis (#6540, 6544, 6550,6560) est envisagée, il convient de consulter l'addendum pour les instructions d'installation complètes.

---

## Installation du logiciel

### Ordinateur Windows utilisant une connexion via un port USB, série ou IP

Les étapes décrites ci-dessous permettent d'installer logiciel WeatherLink.

1. Placer le CD du logiciel WeatherLink dans le lecteur de disques.

Le programme d'installation devrait démarrer automatiquement. Dans le cas contraire, sélectionner "Exécuter" depuis le menu **Démarrer**, taper D:\SETUP (ou le lettre désignant votre lecteur de disques), et cliquer sur **OK** pour démarrer l'installation.

2. Suivre les instructions s'affichant à l'écran pour terminer l'installation.

### Ordinateur Macintosh

1. Placer le disque d'installation dans le lecteur de disques.
2. Copier "install.sit" depuis le CD sur le bureau et l'ouvrir.
3. Le logiciel d'installation va automatiquement s'extraire.
4. Exécuter "install".
5. Suivre les instructions s'affichant à l'écran pour terminer l'installation.

## Exécution du logiciel

Pour exécuter le logiciel, double-cliquer sur l'icône **WeatherLink**. Consulter le *Guide de démarrage de WeatherLink* ou l'aide en ligne de WeatherLink pour des informations sur l'exécution et la configuration du logiciel.

### Set Transceiver

Utiliser la boîte de dialogue **Set Transceiver** pour visualiser, configurer les IDs d'émetteurs et de répéteurs et contrôler la fonction de transmission.

---

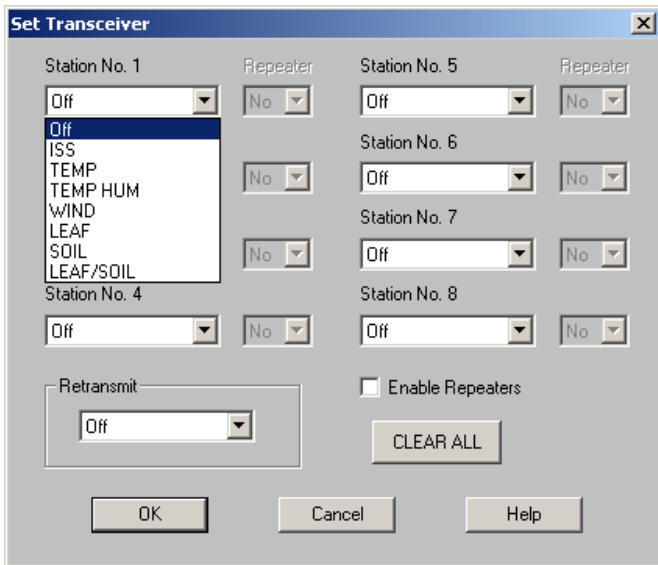
**Note :** Cette boîte de dialogue est le seul outil disponible pour configurer les paramètres d'IDs d'émetteurs et de répéteurs sur la console Weather Envoy.

---

---

Pour paramétrer les options émetteurs-récepteurs :

1. Sélectionner **Set Transceiver** depuis le menu **Setup**. La boîte de dialogue **Set Transceiver** apparaît.



2. Sélectionner un type de station pour chacun de 8 IDs d'émetteurs possibles que la console Weather Envoy pourrait recevoir. Consulter l'aide en ligne de WeatherLink pour plus d'informations sur la configuration des stations, la fonction de transmission et la configuration de la console pour recevoir les répéteurs.

---

# Guide de dépannage

La section suivante répond à certaines des questions les plus fréquemment posées sur WeatherLink® et Weather Envoy. Consulter ce guide et l'aide du logiciel WeatherLink avant de nous contacter. Pour plus d'informations, voir "Contacter le support technique" à la page 20.

## Problèmes de communication

Si des difficultés pour établir une communication entre WeatherLink et la console Weather Envoy apparaissent, commencer par vérifier les diagnostics spécifiques à la console. Il convient de suivre les étapes ci-dessous :

---

**Note :** L'enregistreur utilise une mémoire non-volatile, les données enregistrées ne seront donc pas perdues.

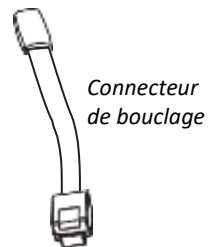
1. Retirer l'alimentation, (adaptateur secteur AC et piles). Retirer également les rallonges de câbles qui se trouvent dans le système.
2. Débrancher l'enregistreur.
3. Attendre au moins deux minutes avant de rebrancher l'enregistreur. Bien vérifier qu'il est fermement et complètement branché.
4. Lors de la mise sous tension, deux bips doivent se faire entendre, chacun d'eux se produisant lorsque la console passe un de ses tests de diagnostic. Le premier bip indique que le processeur est en cours d'exécution. Le deuxième bip, après une seconde, vérifie l'installation de l'enregistreur de données. Si les bips ne sont pas audibles, contacter le support technique.
5. Si les deux bips sont audibles, se reporter à la section de dépannage du type de communication qui a été mis en place, de la page 15 à 18.

---

**Note :** En général, si le test de bouclage identifie un port série, l'ordinateur n'est pas le problème.

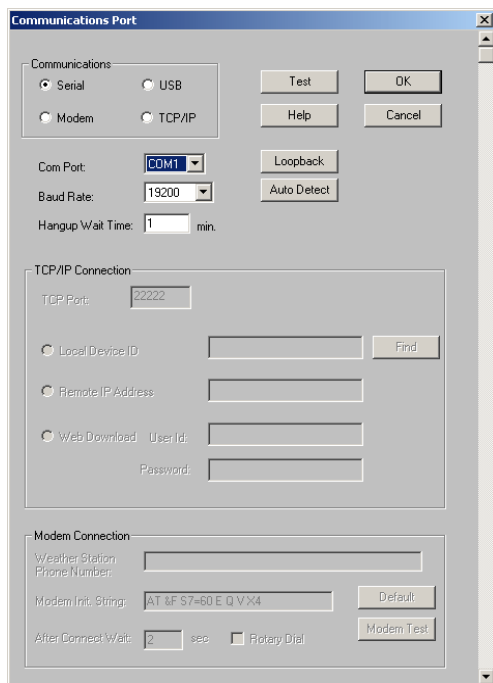
## Dépannage de la communication via un port série

- Tester le port série en utilisant le connecteur de bouclage (le câble court avec une prise téléphone à une extrémité et un embout en plastique pour l'autre) fourni avec l'enregistreur avec port série. Utiliser le bouton **Loopback** (à l'opposé du bouton Test) dans la boîte de dialogue Communications Ports, afin de tester et de trouver la connexion via un port série la plus appropriée. Si un connecteur de bouclage n'est pas localisé, il s'agit alors d'un problème avec le port de l'ordinateur.
- Vérifier l'adaptateur de port série si une connexion via un port série est utilisée. Utiliser uniquement l'adaptateur de port série bleu fourni avec WeatherLink. Les modèles plus anciens ou non fournis dans le kit de connexion WeatherLink ne sont pas compatibles.



- Si les paramètres de port ou le processus de bouclage identifient un port série différent de celui sélectionné, réessayer en utilisant ce port.
1. Si nécessaire, déconnecter le câble de l'adaptateur série bleu.
  2. Insérer le connecteur de bouclage dans l'adaptateur.
  3. Sélectionner **Communications Port** depuis le menu **Setup**.

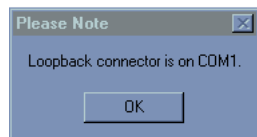
La boîte de dialogue **Communications Port** apparaît.



4. Cliquer sur **Loopback**.

Le logiciel recherche tous les ports standard et affiche le numéro de port COM où se trouve le connecteur de bouclage.

Le port COM correct est automatiquement sélectionné dans la boîte de dialogue **Communications Port**. Si le connecteur de bouclage n'est pas trouvé sur un port COM, le port série peut ne pas fonctionner. Si une connexion n'existe pas ou si le test de bouclage identifie le même port série que celui sélectionné, éliminer les possibilités suivantes :



---

**Note :** Contacter le vendeur du PC ou le support technique pour plus d'informations sur les problèmes d'utilisation du matériel.

---

- **Conflit entre périphériques :** Contrôler l'onglet gestionnaire de périphériques pour vérifier que Windows reconnaît bien le port COM sélectionné. Consulter la documentation de l'ordinateur pour voir comment accéder au panneau de Propriétés du système.
- **Le port de communications utilise un nom de matériel non standard :** WeatherLink reconnaît seulement les ports série de COM1 à COM18.
- Le port série utilisé est défectueux.
- Le connecteur de bouclage ou la prise de l'adaptateur série WeatherLink bleu est défectueux.

---

**Note :** Consulter l'aide en ligne de WeatherLink lors du dépannage d'une connexion modem.

---

## Dépannage de la communication via un port USB

- Fermer le logiciel WeatherLink.
- Déconnecter le câble USB de la console Weather Envoy.
- Brancher à nouveau le câble sur la console.
- Ouvrir à nouveau le logiciel WeatherLink.
- Ouvrir la boîte de dialogue **Communications Port**. Sélectionner **USB** si USB dans le champ de communications et suivre les instructions.
- Cliquer sur **Test** pour vérifier la communication entre la station et le logiciel.

Si le test échoue, cela signifie que la station ne fonctionne pas correctement ou que les pilotes pour communiquer avec le port USB n'ont pas été installés correctement. Pour vérifier que le pilote est installé, consultez la section **Propriétés système > Gestionnaire de périphériques > Contrôleurs de bus série universels** et vérifier si le périphérique USBXpress est répertorié. Si c'est le cas mais qu'il n'y a toujours pas de communication entre la station et l'ordinateur, contacter le support technique. Si les pilotes ne sont pas répertoriés, contacter le support technique pour obtenir des instructions sur l'installation des pilotes nécessaires.

- Si une application tiers est utilisée et qu'elle requiert une connexion USB pour émuler une connexion COM, consulter l'aide en ligne de WeatherLink ou contacter le support technique.

---

## Dépannage de la communication utilisant WeatherLinkIP

**Note** : Une console Weather Envoy utilisant un enregistreur WeatherLinkIP nécessite l'utilisation de l'adaptateur secteur. La puissance de la batterie peut être utilisée comme source d'alimentation de secours à court terme en cas de panne de courant, mais la console Weather Envoy avec WeatherLinkIP devrait utiliser l'adaptateur secteur comme principale source d'alimentation.

---

1. Vérifier qu'une connexion Internet établie et qu'il est possible d'accéder à un site internet à partir d'un ordinateur connecté au routeur ou au commutateur utilisé par l'enregistreur WeatherLinkIP.
2. Vérifier le câble de connection entre l'enregistreur WeatherLinkIP et le routeur à haut débit. S'assurer que la lumière verte situé sur l'enregistreur WeatherLink IP data logger est allumée ou clignote.
3. Tout en laissant l'enregistreur connecté au routeur, couper l'alimentation du router et de la console Weather Envoy (adaptateur secteur et piles).
4. Rétablir l'alimentation avec le routeur. Attendre au moins une minute, le temps que le routeur redémarre et rétablit les connexions.
5. Rebrancher l'adaptateur secteur sur la console. A la mise sous tension, deux bips deviendront audibles.
6. Vérifier si la lumière verte située sur l'enregistreur WeatherLink IP est allumée. Dans le cas contraire, contacter le support technique.
7. **Sur le site Weatherlink.com** – Attendre cinq minutes. Se rendre sur le site [www.weatherlink.com](http://www.weatherlink.com) et enregistrer l'enregistreur WeatherLinkIP en utilisant l'identifiant et la clé du matériel. Si l'enregistrement a déjà été effectué, vérifier que la page "My Weather" est en cours d'actualisation.
8. **Avec le logiciel WeatherLink** – Ouvrir WeatherLink. Ouvrir la boîte de dialogue **Communications Port**. Sélectionner TCP/IP si cela n'est pas déjà fait. Sélectionner sous TCP/IP le type de communication souhaité.

### *Pour les connexions locales uniquement*

- Dans la boîte de dialogue **Communications Port**, sélectionner **Local Device ID** et cliquer sur **Find**. Si l'enregistreur est en cours de communication sur le réseau, la boîte de dialogue **Communications Settings** affiche l'identifiant (ID) et l'adresse IP de l'enregistreur. Si cette boîte de dialogue ne s'affiche pas, vérifier les connexions et réessayer, ou contacter le support technique.
- Cliquer sur **Test** pour vérifier la communication entre la station et le logiciel.

### *Pour le téléchargement web uniquement*

- Dans la boîte de dialogue **Communications Port**, vérifier que l'identifiant d'utilisateur (**User ID**) et le mot de passe (**Password**) sont les mêmes que ceux utilisés lors de la création du compte sur le site internet [www.weatherlink.com](http://www.weatherlink.com).

---

## Problèmes de programme

### **Le graphique barométrique du bulletin ne semble pas "se remplir" complètement**

Lors du chargement du bulletin pour la première fois, le graphique du baromètre ne sera complété que lorsque des données seront disponibles dans la base de données pendant les six dernières heures. Vérifier :

- La présence de données dans la base de données pour la durée mesurée sur le graphique du baromètre.
- L'exactitude de la date des données du baromètre mémorisées dans la base.
- L'exactitude de la date et de l'heure sur l'ordinateur.
- L'exactitude de la date et de l'heure de la station.
- Dans la boîte de dialogue **Station Configuration**, mettre **Download archive data when Bulletin or Summary is started** sur **Always** ou sur **Confirm each time**.

### **Aucune lecture concernant la direction du vent n'apparaît dans la base de données**

Garder à l'esprit que si aucune vitesse du vent n'est mesurée lorsque la direction est estimée, cette direction ne sera pas enregistrée. Cela arrive notamment pendant certains intervalles de temps ou la vitesse du vent très faible.

### **WeatherLink affiche "No new data to download" mais je sais qu'il y a pourtant des données contenues. Que puis-je faire ?**

Le système Vantage Pro2 est suffisamment intelligent pour n'envoyer que les données qu'il n'a pas déjà envoyées à l'ordinateur. Ainsi, lors de l'initialisation d'un nouveau téléchargement, le programme récupère le premier enregistrement après le dernier enregistrement affiché dans la fenêtre de navigation de WeatherLink. Redémarrer et repositionner l'enregistreur. Suivre les étapes de la page 15. D'anciennes données peuvent encore être présentes dans l'enregistreur, si la mémoire n'a pas été effacée. Pour voir combien d'anciens enregistrements sont contenus dans l'enregistreur, créer une nouvelle station (File > New Station) et télécharger la donnée dans cette nouvelle base de données. Du fait qu'aucun enregistrement n'est stocké dans la base qui vient d'être créée, WeatherLink téléchargera tout ce qui a été stocké.

Ensuite, essayer d'effacer la mémoire d'archive à l'aide de la boîte de dialogue d'effacement. Bien que la donnée qui n'a pas été téléchargée sera effacée, les paramètres d'alarme et de calibration resteront intacts. Si cela ne fonctionne pas, redémarrer la station.

### **En consultant les données, des tirets apparaissent à la place de valeurs pour des fonctions autres que la direction du vent. Pourquoi ?**

Si aucune donnée n'est enregistrée par un capteur (par exemple, au où le capteur a été débranché), ou si une mauvaise donnée lors d'un dysfonctionnement d'un capteur a été enregistrée, le logiciel affiche une suite

---

de tirets à l'entrée plutôt que d'afficher une donnée invalide. L'utilisation de l'éditeur d'enregistrement permet de corriger ces entrées invalides.

**Les données que je souhaite visualiser, telles que l'irradiation solaire, l'humidité du sol, ou Temp 2 ne s'affichent pas. Pourquoi ?**

Tous les capteurs optionnels doivent être activés dans la boîte de dialogue **Station Configuration** avant que la donnée ne soit affichée dans WeatherLink. Si des données d'un capteur installé sur la station météo ne sont pas visibles, vérifiez le contenu de la boîte de dialogue **Station Configuration** dans le menu **Setup** Menu et s'assurer que le capteur a bien été sélectionné.

## Contacter le support technique

Si vous avez des questions, ou si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ou de l'utilisation de la console Weather Envoy, veuillez contacter le support technique du revendeur **Météo Shopping (en priorité et avant de renvoyer votre matériel)** ou du fabricant Davis Instruments (en anglais). Nous nous ferons un plaisir de vous aider.

### Support technique Météo Shopping (France)

+33 (0)2 30 96 03 63 – du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30 (CET)

[contact@meteo-shopping.fr](mailto:contact@meteo-shopping.fr) – Adresse email générale et du support technique  
[www.meteo-shopping.fr](http://www.meteo-shopping.fr) – Site internet général du revendeur

### Support technique Davis Instruments (Etats-Unis)

+1 (510) 732-7814 – du lundi au vendredi, de 7h00 à 17h30 (PST)

+1 (510) 670-0589 (fax) – Support technique par fax

[support@davisnet.com](mailto:support@davisnet.com) – Adresse email du support technique

[info@davisnet.com](mailto:info@davisnet.com) – Adresse email générale

[www.davisnet.com](http://www.davisnet.com) – Site internet général du fabricant Davis Instruments

---

# Annexe A : Données météorologiques

La consultation de cette annexe permet d'en savoir plus sur les variables météorologiques mesurées et/ou calculées par la console Weather Envoy, par la station Vantage Pro2 Integrated Sensor Suite (ISS), ou encore par le capteur optionnel Vantage Pro2. Chaque section comprend une brève discussion de la variable météorologique et une liste des différentes façons d'afficher l'unité qui stocke cette variable.

---

**Note :** Certaines des variables météorologiques nécessitent un capteur optionnel pour mesurer et calculer une valeur.

---

## Vent

L'anémomètre mesure la vitesse et la direction du vent tout en étant intégré à la station ISS.

## Température

La console Weather Envoy utilise le capteur de température de l'ISS pour mesurer la température de l'air extérieur. Un deuxième capteur de température intégré à la console Weather Envoy mesure la température de l'air intérieur. Ce capteur interne peut être remplacé par une sonde de température externe. La sonde peut être utilisée pour mesurer toutes les autres températures qui sont à la portée du capteur, y compris la température des liquides tels que l'eau.

## Températures apparentes (ou ressenties)

La console Weather Envoy calcule 4 relevés de température apparente : le refroidissement éolien, l'indice de chaleur, l'indice de température / humidité / vent (indice THW) et l'indice de température / humidité / rayonnement solaire / vent (indice THSW).

### *Refroidissement éolien*

Le refroidissement éolien permet de comprendre comment la vitesse du vent affecte notre perception de la température de l'air. Nos corps chauffent les molécules d'air environnantes en transférant la chaleur de la peau. En l'absence de mouvement d'air, cette couche isolante de molécules d'air chaud reste à côté du corps et offre une certaine protection contre les molécules d'air plus froides. Cependant, le vent balaie cet air chaud qui entoure le corps. Plus vent soufflé vite, plus le froid se fait ressentir. Le vent a un effet de réchauffement à des températures plus élevées.

---

**Note :** Le refroidissement éolien n'est pas calculé au dessus de 92°F ou 33°C.

---

Le refroidissement éolien n'est pas stocké dans la mémoire archivée. Il est calculé chaque fois qu'il est affiché. La modification de la température ou de la vitesse du vent modifie la valeur du refroidissement éolien.

---

**Note :** Les versions 5.1 ou ultérieures de WeatherLink utilisent la formule de Osczevski (1995) pour calculer le refroidissement éolien. C'est la méthode adoptée et utilisée par le Service Météorologique National des Etats-Unis (US National Weather Service).

---

---

## **Indice de chaleur**

L'indice de chaleur utilise la température et l'humidité relative pour déterminer le degré de réchauffement de l'air. Lorsque l'humidité est faible, la température apparente sera inférieure à la température de l'air puisque la transpiration s'évapore rapidement pour refroidir le corps. Cependant, lorsque l'humidité est élevée (c'est-à-dire que l'air est saturé de vapeur d'eau), la température est alors ressentie comme supérieure à la température réelle de l'air, parce que la transpiration s'évapore plus lentement.

## **THW (Température - Humidité - Vent)**

L'indice THW utilise l'humidité et la température pour calculer une température apparente comme l'indice de chaleur, mais inclut aussi les effets de refroidissement / réchauffement du vent sur notre perception de la température.

## **THSW (Température - Humidité - Rayonnement solaire - Vent)**

L'indice THSW utilise l'humidité, la température comme pour l'indice de chaleur, mais inclut également les effets de chauffage du soleil et les effets de refroidissement du vent (comme le refroidissement éolien) pour calculer une température apparente, celle ressentie au soleil. L'indice THSW nécessite un capteur de rayonnement solaire.

## **Humidité**

L'humidité elle-même se réfère simplement à la quantité de vapeur d'eau dans l'air. Cependant, la quantité totale de vapeur d'eau que l'air peut contenir varie avec la température et la pression de l'air. L'humidité relative tient compte de ces facteurs et offre une lecture d'humidité qui reflète la proportion de vapeur d'eau contenue dans l'air. L'humidité relative n'est donc pas une mesure de la quantité de vapeur d'eau dans l'air, mais un rapport entre la teneur en vapeur d'eau de l'air et sa capacité. Le terme humidité employé dans ce manuel et à l'écran s'entend par humidité relative.

Il est important de réaliser que l'humidité relative varie avec la température, la pression et la teneur en vapeur d'eau. Un paquet d'air avec une capacité de 10 g de vapeur d'eau qui contient 4 g de vapeur d'eau, l'humidité relative serait de 40%. L'ajout de 2 g de plus de vapeur d'eau (pour un total de 6 g) changerait l'humidité à 60%. Si cette même parcelle d'air est alors réchauffée de sorte qu'elle a une capacité de 20 g de vapeur d'eau, l'humidité relative chute à 30%, même si la teneur en vapeur d'eau ne change pas.

L'humidité relative est un facteur important pour déterminer l'évapotranspiration des plantes et des surfaces humides car l'air chaud à faible humidité a une grande capacité à absorber la vapeur d'eau supplémentaire.

## **Point de rosée**

Le point de rosée est la température à laquelle l'air doit être refroidi pour que la saturation (100% d'humidité relative) se produise, à condition qu'il n'y ait pas de changement de la teneur en vapeur d'eau. C'est une variable importante pour prédire la formation de rosée, de givre et de brouillard.

---

Si le point de rosée et la température sont rapprochés en fin d'après-midi lorsque l'air commence à se refroidir, le brouillard est probable pendant la nuit. Le point de rosée est également un bon indicateur de la teneur réelle en air de la vapeur d'eau, contrairement à l'humidité relative, qui tient compte de la température de l'air. Le point de rosée élevé indique une forte teneur en vapeur d'eau; Un faible point de rosée indique une faible teneur en vapeur d'eau alors qu'un point de rosée élevé indique une meilleure probabilité de pluie, d'orages violents et de tornades. Le point de rosée permet de prédire la température minimale pendant la nuit. A condition qu'aucun nouveau front ne soit prévu au lendemain et que l'humidité relative de l'après-midi soit supérieure ou égale à 50%, le point de rosée de l'après-midi donne une idée de la température minimale du jour au lendemain, car l'air ne peut jamais être plus froid que le point de rosée. Le point de rosée est égal à la température de l'air lorsque l'humidité est de 100%.

## **Pluie**

La station Vantage Pro2 intègre un collecteur de pluie à godet basculant. La station enregistre les données de pluie dans les mêmes unités dans lesquelles elle est mesurée et convertit les totaux consignés dans les unités d'affichage sélectionnées (pouces ou millimètres) au moment où il est affiché. La conversion au moment de l'affichage réduit les erreurs d'arrondissement composés avec le temps.

Quatre variables séparées suivent les totaux des pluies: « tempête », « pluie quotidienne », « pluie mensuelle » et « pluie annuelle ». Les calculs du taux de pluie sont basés sur l'intervalle de temps entre chaque goutte tombant sur le godet.

## **Pression barométrique**

Le poids de l'air qui forme notre atmosphère exerce une pression sur la surface de la terre. Cette pression est connue sous le nom de pression atmosphérique. Généralement, plus l'air est important au-dessus d'une zone, plus la pression atmosphérique est élevée, cela signifie que la pression atmosphérique change avec l'altitude. Par exemple, la pression atmosphérique est plus élevée au niveau de la mer qu'au sommet d'une montagne. Pour faciliter la comparaison entre des endroits à différentes altitudes, la pression atmosphérique est généralement ajustée à la pression équivalente du niveau de la mer. Celle-ci est appelée pression barométrique. En réalité, la station Vantage Pro2 mesure la pression atmosphérique. Lorsque l'altitude est entrée mode Configuration, la station stocke la valeur de décalage nécessaire pour traduire uniformément la pression atmosphérique en pression barométrique.

La pression barométrique varie également en fonction des conditions météorologiques locales, faisant de la pression barométrique un outil de prévision météorologique extrêmement important et utile. Les zones à hautes pressions sont généralement associées à un beau temps, à l'inverse des zones à basses pressions. A des fins de prévisions, toutefois, la valeur

---

de pression barométrique absolue est généralement moins importante que le changement de pression barométrique. En général, une augmentation de cette pression entraîne une amélioration des conditions météorologiques.

## Rayonnement solaire

---

**Note :** Nécessite que la console Weather Envoy reçoive la station avec un capteur de rayonnement solaire en option (#6450, inclus avec les stations météo Vantage Pro2 Plus).

---

Techniquement, le rayonnement solaire global est une mesure de l'intensité du rayonnement du soleil atteignant une surface horizontale. Cette irradiance inclut à la fois la composante directe du soleil et la composante réfléchie du reste du ciel. La lecture de cette variable donne une mesure de la quantité de rayonnement solaire frappant le capteur de rayonnement solaire à un moment donné exprimé en  $W/m^2$ .

## Rayonnement UV (Ultra Violet)

---

**Note :** Nécessite un capteur optionnel de rayonnement UV ou sonde UV (#6450, inclus avec les stations météo Vantage Pro2 Plus).

---

L'énergie du soleil atteint la terre sous forme de rayons visibles, infrarouges et ultraviolets (UV). L'exposition aux rayons UV peut causer de nombreux problèmes de santé, tels que les coups de soleil, le cancer de la peau, le vieillissement cutané, les cataractes, et peut altérer le système immunitaire. La console Weather Envoy peut aider à analyser les niveaux changeants des rayons UV et localiser des situations où l'exposition est particulièrement inacceptable.

---

**ATTENTION :** Garder à l'esprit que les lectures des capteurs UV ne tiennent pas compte des rayons UV réfléchis par la neige, le sable ou l'eau, ce qui peut augmenter considérablement la quantité d'UV à laquelle vous êtes exposé. Les lectures ne prennent également pas en compte les dangers d'une exposition prolongée aux rayons UV. Les lectures ne suggèrent en aucun cas que toute exposition est sûre ou saine. Les études scientifiques suggèrent que l'exposition aux UV doit être évitée et que même les faibles doses d'UV peuvent s'avérer nocives.

---

WeatherLink affiche les lectures UV en deux échelles: MEDs et indice UV. UV MEDs (Minimum Erythematous Dose) est défini comme la quantité d'exposition au soleil nécessaire pour générer une rougeur à peine perceptible de la peau dans les 24 heures après l'exposition au soleil. En d'autres termes, l'exposition à 1 MED entraînera une rougeur de la peau. Parce que différents types de peau brûlent à des valeurs différentes, la valeur d'1 MED pour les personnes avec une peau très foncée est différente de celle d'1 MED pour les personnes avec une peau très claire. L'Agence de Protection de l'Environnement des États-Unis (EPA) et Environment Canada ont élaboré des catégories de types de peau corrélant les caractéristiques de la peau avec les risques de coup de soleil (Voir pages suivantes).

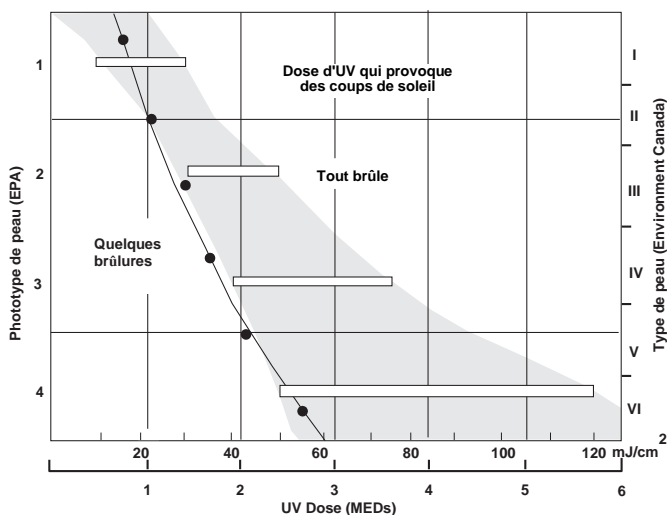
**TABLE A-1 : PHOTOTYPES DE PEAU (EPA)**

Phototype de peau	Couleur de peau	Bronzage & coups de soleil
1 – Ne bronze jamais, brûle toujours	Pâle ou blanche; albâtre	Coups de soleil rouges; Gonflement douloureux, peeling de la peau
2 – Bronze quelquefois, brûle fréquemment	Marron très clair; quelques taches de rousseur	Brûlures fréquentes, coloration rouge ou rosâtre apparente; peut développer à terme un bronzage plus foncé
3 - Bronze fréquemment, brûle quelquefois	Bronzage clair, marron ou olive; Pigmentation distincte	Brûlures rares; Bronzage modérément rapide
4 – Bronze fréquemment, brûle rarement	Marron, marron foncé, ou noir	Brûlures rares; Bronzage assez voire très rapide

**TABLE A-2 : TYPES DE PEAU ET REACTION AU SOLEIL (ENVIRONNEMENT CANADA)**

Type de peau	Couleur de peau	Bronzage & coups de soleil
I	Blanc	Brûle toujours facilement, ne bronze jamais
II	Blanc	Brûle toujours facilement, bronzage modéré
III	Marron clair	Brûle modérément, bronzage graduel
IV	Marron modéré	Brûle très modérément, bronze bien
V	Marron foncé	Brûle rarement, bronzage profond
VI	Noir	Ne brûle jamais, pigmentation profonde

*Développé par T. B. Fitzpatrick du Harvard Medical School. Plus d'informations concernant les types de peau selon Fitzpatrick sont disponibles dans : Fitzpatrick TB. Editorial: the validity and practicality of sun-reactive skin types I through VI. Arch Dermatol 1988; 124:869-871*



**Dose UV et Coups de soleil** – Utiliser ce graphique pour estimer la dose MED pouvant conduire à des coups de soleils. Une personne avec un type de peau II (Environment Canada) devrait choisir 0.75 MED comme maximum d'une journée; Au contraire, une person avec un type de peau V (Environment Canada) devrait considérer 2.5 MEDs comme dose raisonnable pour une journée. NOTE : La console Weather Envoy se base sur le type de peau II (Environment Canada).

### Indice UV

La console Weather Envoy peut également enregistrer l'indice UV, une mesure d'intensité d'abord définie par Environnement Canada et adoptée par l'Organisation Météorologique Mondiale (WMO). L'indice UV attribue un nombre entre 0 et 16 à l'intensité UV actuelle. L'EPA des États-Unis classe les valeurs de l'indice comme indiqué ci-dessous. Plus le nombre est faible, plus le risque de coups de soleil est faible. La valeur d'index affichée dans WeatherLink est le résultat d'une mesure en temps réel.

**TABLE A-3 : INDICES UV**

Valeurs d'indices	Degré d'exposition
0 - 2	Faible
3 - 5	Modéré
6 - 7	Élevé
8 - 10	Très élevé
11+	Extrême

---

## EvapoTranspiration (ET)

---

**Note :** Nécessite un capteur de rayonnement solaire optionnel (#6450, inclus avec les stations météo Vantage Pro2 Plus).

---

L'évapotranspiration (ET) est une mesure de la quantité de vapeur d'eau renvoyée à l'air dans une zone donnée. Il combine la quantité de vapeur d'eau renvoyée par évaporation (de la végétation humide et de la stoma des feuilles) avec la quantité de vapeur d'eau renvoyée par la transpiration (expiration de l'humidité à travers la surface de la plante) pour arriver à un total. Effectivement, ET est le contraire de la pluie, et il est exprimé dans les mêmes unités de mesure (pouces, millimètres).

La console Weather Envoy utilise la température de l'air, l'humidité relative, la vitesse moyenne du vent, et les données relatives au rayonnement solaire pour estimer ET qui est calculée une fois par heure.

### Humidité foliaire

---

**Note :** L'humidité foliaire n'est disponible qu'avec la console Weather Envoy sans fil tout en utilisant la station de température / humidité du sol et foliaire (#6345) avec un capteur d'humidité foliaire (#6420).

---

L'humidité foliaire indique si la surface du feuillage dans la zone du capteur est humide ou sèche, en indiquant l'humidité de la surface du capteur. La lecture de l'humidité des feuilles va de 0 (sec) à 15 (humide).

### Humidité du sol

---

**Note :** L'humidité du sol n'est disponible qu'avec la console Weather Envoy sans fil tout en utilisant la station de température / humidité du sol et foliaire (#6345) avec un capteur d'humidité du sol (#6440).

---

Cette variable, comme son nom l'indique, est une mesure de la teneur en humidité du sol. L'humidité du sol est mesurée sur une échelle de 0 à 200 centibars, et peut aider à choisir les périodes d'arrosage des cultures. Le capteur d'humidité du sol mesure le vide créé dans le sol par le manque d'humidité. Une teneur faible en humidité du sol indique un sol plus sec tandis qu'une humidité du sol élevée signifie un sol humide.

### Temps

L'Envoyé météorologique a une horloge et un calendrier pour le suivi de l'heure et la date. Le calendrier s'ajuste automatiquement en fonction de l'heure d'été dans la plupart des régions d'Amérique du Nord et d'Europe (et permet un ajustement manuel autrepart) et pour les années bissextiles si les paramètres d'année, de latitude et de longitude ont été saisis.

---

# Annexe B : Spécifications techniques

## Général

Température d'utilisation . . . . .	0°F à 140°F (-18°C à 60°C)
Température de stockage . . . . .	-22°F à 158°F (-30°C à 70°C)
Consommation électrique	
Sans fil . . . . .	0.90 mA en moyenne, pic de 20 mA, (plus 0.125 mA pour émetteur optionnel sans fil utilisé) entre 4 et 6 V CC
Avec câble . . . . .	10 mA en moyenne, pic de 15 mA entre 4 et 6 V CC
Puissance de l'adaptateur secteur . . . . .	5 V CC, 200 mA, réglementé
Batteries . . . . .	3 piles AA
Autonomie de la batterie, sans fil . . . . .	jusqu'à 4 mois
Autonomie de la batterie, avec câble . . . . .	jusqu'à 1 mois
Connecteurs . . . . .	Modulaire RJ-11
Type de câble . . . . .	4 conducteurs, 26 AWG
Matériau constituant . . . . .	Plastique PVC résistant aux UV
Dimensions	
Sans fil (antenne incluse) . . . . .	165 x 106 x 38 mm
Avec câble . . . . .	65 x 95 x 38 mm
Poids (avec batteries) . . . . .	0.26 kg

## Communications (Modèles sans fil uniquement)

Fréquence Emission/Réception . . . . .	Modèles US : 902-928 MHz FHSS, Autres modèles : 868.0-868.6 MHz FHSS.
Codes ID disponibles . . . . .	8
Puissance de sortie . . . . .	902-928 MHz FHSS: FCC-certifié faible puissance, moins de 8 mW 868.0 - 868.6 MHz FHSS. CE-certifié, moins de 8 mW, licence non requise

## Plage

Ligne de mire . . . . .	jusqu'à 1 000 pieds (300 m)
A travers les murs . . . . .	200 à 400 pieds (60 à 120 m)

## Entrées de capteur

Filtrage RF . . . . .	Filtre passe-bas RC sur chaque ligne de signalisation
-----------------------	--

## Sorties de capteurs

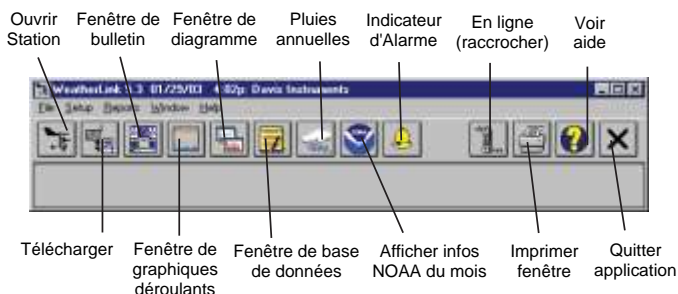
Température intérieure (capteur situé dans la console), avec sonde de température externe optionnelle.	
Résolution et Unités . . . . .	Données courantes : 0.1°C ou 1°C Données historiques / alarmes : 1°F ou 1°C

## Plage

Intérieure . . . . .	0°F à 140°F (-18°C à 60°C)
Sonde de température externe . . . . .	-40°F à 150°F (-40°C à 65°C)
Précision du capteur . . . . .	±1°F (±0.5°C) typique
Intervalle de mise à jour . . . . .	1 minute
Données actuelles et historiques . . . . .	Basées sur l'affichage de WeatherLink
Alarmes . . . . .	Seuils haut/bas depuis lecture instantanée

Pression barométrique (capteur situé dans la console Weather Envoy)	
Resolution et Unités . . . . .	.001" Hg, 0.1 mm Hg, 0.1 hPa/mb (sélectionnable par l'utilisateur)
Plage corrigée . . . . .	26.00" à 32.00" Hg, 660.0 à 810.0 mm Hg, 880.0 à 1 080.0 hPa/mb
Plage non corrigée . . . . .	16.00" à 32.50" Hg, 410 à 820 mm Hg, 540 à 1 100 hPa/mb
Plage d'élévation . . . . .	-460 m à 4 670 m
Précision de lecture non corrigée . . . . .	±0.03" Hg (±0.8 mm Hg, ±1.0 hPa/mb) à la température de la pièce
Source de la formule . . . . .	Tables météorologiques Smithsoniennes
Précision de la formule . . . . .	±0.01" Hg (±0.3 mm Hg, ±0.3 hPa/mb)
Précision d'élévation requise . . . . .	±10' (3 m) pour répondre à la spécification de précision de la formule
Précision globale . . . . .	±0.04" Hg (±1.0 mm Hg, ±1.4 hPa/mb)
Tendance (change toutes les 3 h) . . . . .	Change de ±0.6" (2 hPa/mb, 1.5 mm Hg) = Rapide Change de ±0.2" (0.7hPa/mb, 0.5 mm Hg) = Lent
Indication de tendance . . . . .	Flèche à 5 positions : montante (lente ou rapide), stable, descendante (lente ou rapide)
Intervalle de mise à jour . . . . .	1 minute
Données actuelles et historiques. . . . .	Basées sur l'affichage de WeatherLink
Alarmes. . . . .	Seuil élevé à partir de la tendance actuelle pour l'annonce de fin tempête (Tendance ↑) Seuil faible à partir de la tendance actuelle pour l'avertissement de tempête (Tendance ↓)
Plage pour alarmes à tendance montante ou descendante . . . . .	1 à 0.25" Hg (0.1 à 6.4 mm Hg, 0.1 à 8.5 hPa/mb)
Humidité relative intérieure (capteur situé dans la console Weather Envoy)	
Plage . . . . .	1 à 100% RH
Précision . . . . .	±3% entre 1% et 90%; ±5% entre 90% et 100%
Intervalle de mise à jour . . . . .	1 minute
Intervalle de mise à jour . . . . .	1 minute
Données actuelles et historiques. . . . .	Basées sur l'affichage de WeatherLink
Alarmes. . . . .	Seuils haut et bas depuis la lecture instantanée
Horloge	
Résolution . . . . .	1 minute
Unités . . . . .	Temps : format 12 ou 24h Date : américain ou format international
Précision . . . . .	±8 secondes par mois
Ajustements . . . . .	Temps : heure d'été automatique (mode AUTO pour les utilisateurs en Europe et en Amérique du nord, mode MANUEL disponible pour toutes les autres zones); Date : année bissextile automatique

# Icônes de la barre d'outils de WeatherLink



## Touches de raccourci

### Fenêtre du programme principal

- Ctrl-A** . . . . . Paramétrer les alarmes
- Ctrl-B** . . . . . Voir bulletin
- Ctrl-C** . . . . . Configuration de la station
- Ctrl-G** . . . . . Rapport degrés-jours
- Ctrl-H** . . . . . Raccrocher
- Ctrl-I** . . . . . Paramètres des ports de communication
- Ctrl-J** . . . . . Téléchargement automatique
- Ctrl-L** . . . . . Télécharger
- Ctrl-O** . . . . . Ouvrir station
- Ctrl-P** . . . . . Imprimer fenêtre active
- Ctrl-Q** . . . . . Ouvrir fenêtre graphique
- Ctrl-R** . . . . . Rapport précipitations annuelles
- Ctrl-S** . . . . . Ouvrir Fenêtre de graphiques déroulants
- Ctrl-T** . . . . . Paramétrer la date
- Ctrl-U** . . . . . Sélectionner les unités
- Ctrl-V** . . . . . Voir rapport de téléchargement
- Ctrl-W** . . . . . Parcourir base de données
- Ctrl-Y** . . . . . Voir résumé
- Ctrl-Z** . . . . . Fermer la fenêtre
- F1** . . . . . Aide contextuelle
- F2** . . . . . Rapport coucher/lever de soleil
- F7** . . . . . Afficher infos NOAA du mois
- F8** . . . . . Afficher infos NOAA de l'année

### Fenêtre de graphiques déroulants

- ESC** . . . . . Stopper le dessin
- Ctrl-M** . . . . . Mettre par défaut
- Ctrl-P** . . . . . Print Strip Chart
- F1** . . . . . Context-Sensitive Help
- F3** . . . . . Zoom In
- F4** . . . . . Zoom Out

### Fenêtre de diagramme

- ESC** . . . . . Stopper le dessin
- Ctrl-D** . . . . . Choisir date
- Ctrl-M** . . . . . Mettre par défaut
- Ctrl-P** . . . . . Imprimer graphique
- F1** . . . . . Aide contextuelles
- F3** . . . . . Zoom +
- F4** . . . . . Zoom -
- F9** . . . . . Superposer graphiques
- F10** . . . . . Graphique dernière année

### Fenêtre de base de données

- Ctrl-D** . . . . . Choisir date
- Ctrl-N** . . . . . Ajouter note
- Ctrl-P** . . . . . Imprimer enregistrement
- Enter** . . . . . Editer enregistrement
- Delete** . . . . . Supprimer enregistrement
- F1** . . . . . Aide contextuelle

### Fenêtre de pluies annuelles

- Enter** . . . . . Editer année
- Delete** . . . . . Supprimer année

